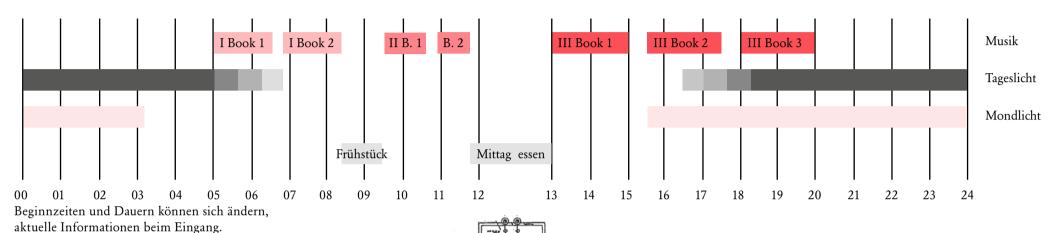
## sew me into a shroud of leaves

Raum und Zeit im Überblick

### Samstag 09.11.2019 05:00-20:00



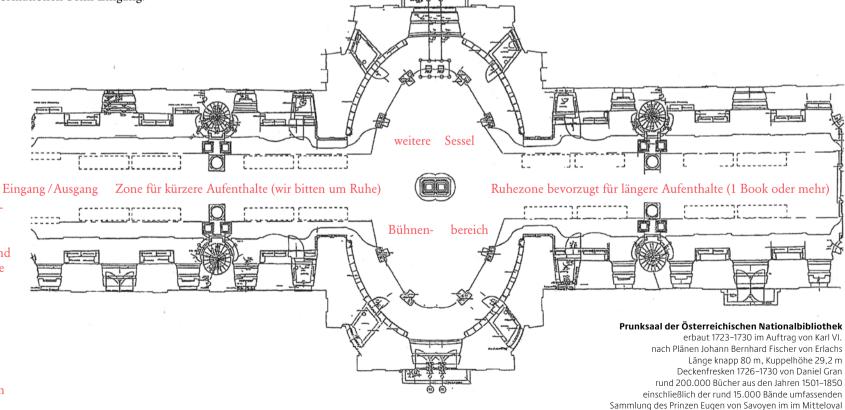
Zugang zum Halbstock mit

Buffet und WC

68

Buffet durchgehend geöffnet, Tee im Ticketpreis inbegriffen, Speisen und Getränke durchgehend erhältlich, so lange der Vorrat reicht.

Sehr warme Kleidung wird empfohlen, der Prunksaal ist seit seiner Gründung unbeheizt. Decken sind vorhanden.





# Music Mapped Across the Storm

Michael Hersch: sew me into a shroud of leaves
Andrew Farach-Colton

In this fashion Grünewald, silently wielding his paintbrush, rendered the scream, the wailing, the gurgling and the shrieking of a pathological spectacle to which he and his art, as he must have known, themselves helong.

(W. G. Sebald: After Nature)

«Michael Hersch's music can be (an open wound)», says violinist Patricia Kopatchinskaja. «Everything is crystal clear, there is no decoration, no superficial beauty, no compromises.» Indeed, one might consider Hersch's work as following in the tradition of composers like Bernd Alois Zimmermann, Luigi Nono, Galina Ustvolskaya and others who, through their music, have expressed their horror at man's seemingly infinite capacity for cruelty. Simply consider the writers Hersch draws on for inspiration – Thomas Hardy, Ezra Pound, Osip Mandelstam, and Czesław Miłosz, for example – to sense his profound sympathy for those who suffer. Hersch has said that when he reads something that resonates with him, his reaction can be so visceral and immediate that the words themselves may appear «like fire on the page.» Not surprisingly, then, many of his instrumental works are intimately connected with poetry. His own description of the wreckage of flowers for violin and piano (after Miłosz) as «a shattered song cycle without words» could very well characterize the vast majority of his output, including the three works that make up sew me into a shroud of leaves.

Of the various poets who have set flame to Hersch's creativity, Christopher Middleton holds a special place. They met in 2001 as fellows at the American Academy in Berlin and felt an immediate spiritual kinship. Within a year, inspired by Middleton's verses, Hersch had begun a three-hour, 50-movement work for solo piano that in its vast scope was unlike anything he'd yet written. And while there are other concert-length works for the instrument in the repertoire, in terms of dramatic range and emotional force, *The Vanishing Pavilions* is *sui generis*. It took Hersch nearly five years to complete and was composed without any commission or opportunity for performance; he wrote it simply because he felt compelled to. And, in the end, he gave the premiere himself, playing the 350-page score entirely from memory.

That was in October 2006. A few years earlier, his closest friend, the historian Mary O'Reilly, had been diagnosed with cancer. Then in 2007, while writing the second part of the trilogy, Hersch received a cancer diagnosis himself. Hersch's treatment (which, as he later put it, included «surgeries, radiation, indignities») was ultimately successful, and in 2008 he completed the trilogy's

61

second part, *Last Autumn*, for horn and cello – this time with W. G. Sebald's long poem *After Nature* as the textual spark. O'Reilly died the following year, a devastating blow that would have a pronounced effect on his work.

In my words exists the full bitterness
Of an autumn day, steady drizzle
Under a dreary, low sky.
They are crushed words,
Woebegone, that make me feel infinite pity.
(Marin Sorescu: The Bridge)

There had always been a tension between the public and the private in Hersch's music. The dark, often deeply harrowing images he conjures in *The Vanishing Pavilions* and *Last Autumn* have a universal resonance, vet they're communicated with an intimacy that's peculiarly personal, and this ambiguity between confidentiality and communality amplifies the music's emotional charge. After his own cancer battle and O'Reilly's death, however, there was a shift. On the surface, it might seem that the music became even more intensely private, but perhaps it would be more accurate to say that it was now concerned more with violence from within than from without. This is quite overt in On the Threshold of Winter, for example, his 2012 monodrama based on the poems Marin Sorescu wrote while in hospital dving of liver cancer, and in its companion work, the elegy *I hope we get a chance to visit soon* (2017), a setting of O'Reilly's letters to Hersch intertwined with poetry by Rebecca Elson (another cancer victim) and, again, Middleton. Is the shift discernible in his works that don't deal directly with illness? That's for the listener to decide. Hersch himself has said that every work he's written since O'Reilly's death «has been a kind of assessment of that experience and relationship». but that, aside from the monodrama and elegy, the other works «have, at least on the surface, kept some distance from the events that set the music into motion.»

Quickly man destroys the house
Whose beams he put up with care
She who prays he might change
Scrubs the raven's wing white.
Wash me with flowered water,
Sew me into a shroud of leaves.
May these tears the wind blows
Wet the blossom of your face.
(Marius Kociejowski: Uzbek Variations)

The trilogy spans this shift, of course, as it encompasses 15 years of creative work (2001–2016). The third part, one day may become menace, is, again, scored for solo piano, this time with texts drawn from poetry by Marius Kociejowski. But in terms of scope, it almost stands apart, being longer even than the two previous parts combined. Still, there are striking similarities among the three component works.

To start with, there's structural continuity. The three parts of *sew me into a shroud of leaves* are divided into books of approximately

20 movements each – there are two books in both parts one and two, and three in the third. Many of the movements serve as companions to the poetic fragments while the remainder have more common titles; in *The Vanishing Pavilions*, for instance, these are called intermezzi. And while it would be going too far to say there's a narrative aspect to the music, there's no question that each book has a distinct dramatic arc, and that there's a strong family resemblance, so the general shape of these arcs is similar – ascending in intensity and peaking near the end. Not only that, but this shape can be discerned in larger form over the entirety of each part, as well as over the 11 hours of the trilogy as a whole. Hersch often plans his work in his head before committing a note to paper, which makes the conceptual design of *sew me into a shroud of leaves* an especially impressive feat of musical/architectural engineering.

Another formal element is the complex network of motivic, harmonic and atmospheric relationships Hersch uses to tie each work together. Sometimes entire movements are repeated, underlining crucial structural joins or creating bookends for smaller groups of movements. And connected to this on a more fundamental level is the sustained opposition between the dense and ferociously cluster-choked and the sparse and openly tonal (or pre-tonal, as it's sometimes described). Quieter passages often give pause for absorption after periods of chaos or turbulence, although they play an even more prominent role than that because often their mournful nostalgia is so evocative. And yet, there is no particular focus for the nostalgia, but rather something amorphously archaic, like something long lost and faded in our memory.

Poetically, too, there's continuity. The last part of the trilogy may have been written after Hersch's cancer diagnosis and O'Reilly's death, but Kociejowski's poetry is, like Middleton's and Sebald's, concerned primarily with violence from without. The poets' voices are distinct, yet filtered through Hersch's sensibility, they appear connected.

It's how the three parts differ, however, that's more revealing. Take the movements without direct poetic connections: in *The Vanishing Pavilions*, these are all intermezzi. But in *Last Autumn* Hersch also includes Scherzo, March, Psalm and Lullaby. And to these in *one day may become menace* he adds Chaconne, Hymn, Fugue and Song – except that in the final book of the latter (which in itself is nearly the length of *The Vanishing Pavilions*) there are, again, just the poetic titles and intermezzi. Titles like March or Lullaby may suggest traditional forms and categories, but here Hersch often takes what's familiar and makes it unfamiliar; he gives us the idea of a march rather than anything that resembles an actual march itself.

Hersch is specific and detailed in his instructions to the performer, and the granularity of detail accrues from one work to the next. Markings like «with greatest ferocity» and «with the greatest possible intensity» are found often in his scores. And they become especially vivid and poetic in *one day may become menace* – a passage in the fifth movement is marked, «as if a large flock of birds was startled and suddenly erupted from the trees.» These descriptive

,\_

directives reflect the music's physicality, as well as its increasing technical demands as the trilogy progresses. In order to play the premiere of *The Vanishing Pavilions*, Hersch says, he had to retrain himself to overcome its pianistic challenges. *Last Autumn*, too, pushes the performers to their limits, requiring a horn player and cellist of unusual stamina as well as technical authority. Of the three parts, however, *one day may become menace* is by far the most formidable. Unlike *The Vanishing Pavilions* it employs extended techniques that broaden the music's range of colour and texture. Yet an even more daunting hurdle is the music's increased density. Hersch seems not to be constrained by the limits of two hands and ten fingers; many pages of the score spill onto myriad staves. Although at times he's clearly pushing beyond what's possible, Hersch still feels that it's conquerable.

one day may become menace stands apart in other ways, as well. The Vanishing Pavilions and Last Autumn are intensely focused, with stark contrasts and sharp, clear lines, both vertically and horizontally. Despite their length, both works feel remarkably compact. In the third part, however, these lines often become blurred and the harmonies smeared, in part because of the music's densely layered complexity. Even the archaic sounding segments seem more indistinct and distant. One can discern vaguely consolatory moments in The Vanishing Pavilions; in one day may become menace these are considerably more elusive. Its shadows are longer, darker, and more ominous.

It would be easy to turn away from Hersch's grim visions, and particularly in the six-hour third part of the trilogy, where he creates an almost bodily sense of discomfort. It's the music's authenticity – as well as its astonishing compositional integrity – that rewards the effort.

The composer Georg Friedrich Haas describes Hersch as «one of those rare artists who are totally melded together with their art.» Those who know Hersch know this to be true. This is really who he is. What this means for the listener who only knows the composer through his music is that however one views sew me into a shroud of leaves, whether as an extensive emotional journey or an intensive psychological exploration, it's not a solitary undertaking. Hersch is not a detached guide; he's a witness, too. He is one of us. It's this deep humanity that gives his music much of its immense power. As Kopatchinskaja says, «I want to lend Hersch my forces because he faces our pain with urgency, honesty and dignity.»

Michael Hersch → Band A-Z

Andrew Farach-Colton is a regular contributor to *Gramophone* magazine and has also written for *BBC Music Magazine*, *Opera News* and *The Strad*. His essays and analytical notes have appeared in the program books of institutions large and small, including the New York Philharmonic, the BBC Proms, the Royal Opera House (Covent Garden), the San Francisco Opera, as well as accompanying recordings from Decca, EMI, Chandos, Harmonia Mundi and other record labels. He holds a doctorate in music from the Peabody Institute of Johns Hopkins University and resides in New York City.

## sew me into a shroud of leaves

### Titles and texts

Michael Hersch

With poems by Christopher Middleton, W. G. Sebald and Marius Kociejowski

## Part I The Vanishing Pavillions

All poetical text by Christopher Middleton (1926–2015)

#### Book 1

- 1. Prelude
- 2. ... the snows ignite: A flag revolves, a bird has flown – Our objects, humble, they aspire; Learn we our ashes by their fire.
- 3. Intermezzo (A)
- 4. ... and over that plateau, in a vast and glowing atmosphere,
  Thousands of heaped stones absorbed the twiliaht.
- 5. Intermezzo (B)
- 6. ... explosions of clocks and winds without routine not fountains not millennia of light inextinguishable ebbina through column and throat
- 7. Intermezzo (C)
- 8. Here the huge root spread: A willow hit by lightning, long Before we came.
  Trees all around,
  Their graves in the rock, under a green hood They heard willow speak to water,
  And housed the spring, so it could dwell In itself, as such a place might wish to do.
- 9. Intermezzo (D)
- 10. ... pushing through slow centuries: The space is branching out, blown back.
- 11. Intermezzo (E)
- 12. So the flashing knife will split Memory down the middle ...
- 13. Intermezzo (F)
- 14. On the far side of town a hospital. Music mapped across the storm Rushing through dark air and the strain of springs

that wheels depend on – In the middle air He leaves just two or three, to float, Hesitating. In hope they may be pleased, and relent, Those gods, whoever might be there, And bring her through, home.

- 15. Intermezzo (F)
- 16. Some distance from the graves, A more or less decent distance from the graves.
- 17. Intermezzo (G)
- 18. ... and the dead are unappeased. ... those who haunt this tract of earth, At this little window asking to be named.
- 19. Intermezzo (H)
- 20. Beyond the shacks where food is sold... Beyond any imaginable midpoint of the world Memory brimmed unbidden with whole colours Only to end in a choking dust of names

63

- 21. Intermezzo (I)
- 22. ... the snows ignite: A flag revolves, a bird has flown – Our objects, humble, they aspire; Learn we our ashes by their fire.
- 23. Intermezzo (B)
- 24. Here the huge root spread:
  A willow hit by lightning, long
  Before we came.
  Trees all around,
  Their graves in the rock, under a green hood
  They heard willow speak to water,
  And housed the spring, so it could dwell
  In itself, as such a place might wish to do.
- 25. Intermezzo (C)
- 26. Let them be the vanishing pavilions.
  There will be remnants, surely, for someone.
  The road does not lose itself in such a darkness,
  The dark beginning to glow, all air
  A sparkling to be created
  For more than horrors to inhabit.
- 27. Intermezzo (J)

### Book 2

28. Spectres, vast, remote Uneasily wagging their heads *In shrouds of crushed amethyst:* Tomorrow I will confirm That they are hill crests, And slopes parade the areen oak, olive. Serried cherry. On sunken pots of Rome An iridescence, thick *Or light, signifies the human:* Should the moment return At sundown's onset I will ask what is this colour, Again a few score of breaths. And scaling the underside Of pine branches An aqueous rose, diffused. Neither auality, nor adjunct. How long so old.

#### 29. Intermezzo (K)

30. I see two doves, first one And then the other fell And as the story ended – «Nightmares hounding him ...» Hardly having touched the ground Back up again they flew.

## 31. Intermezzo (L)

64

32.... explosions of clocks and winds without routine
Not fountains not millennia of light inextinguishable
Ebbing through column and throat

- 33. Intermezzo (M)
- 34. So the flashing knife will split Memory down the middle ...
- 35. Who captures the wind And its actual rages A gale sweeping the heath Cleaning the peaks So they brighten at nightfall.
- 36. Intermezzo (N)
- 37. Here the huge root spread: A willow hit by lightning, long Before we came.
  Trees all around,
  Their graves in the rock, under a green hood They heard willow speak to water,
  And housed the spring, so it could dwell In itself, as such a place might wish to do.
- 38. Intermezzo (O)
- 39. Intermezzo (P)

40. ... the snows ignite: A flag revolves, a bird has flown – Our objects, humble, they aspire; Learn we our ashes by their fire.

41. And in The Inferno, of the least tormented, Writhing in filth, thick gloom, the tornado, None could slither naked from one chosen Circle into another.
Territory held.
No trespassing there.
Heaven disposes
No massacres, no refugees.

- 42. Intermezzo (Q)
- 43. Intermezzo (R)
- 44. Below bright multitudes there was only earth.

A breath rotates the stars

The wind gusting in the pines, raking with open fans

- 45. Intermezzo (S)
- 46. ... through shrieks of birds that flash in the sun like axes ...
- ... track the sun's wheel, either way, up or down, following everywhere
- ... how deep the hill shines under its shade of tall trees,

And when no stars come, goes to them darkly upward.

- 47. Intermezzo (Q)
- 48. The note pad and over it the candle glass Spills a shadow.
  Redder now the candle
  Housed in its glass.
  No red suffusing shadow
  Though alone he might die, discovered
  Hosting many maggots, hardest work undone.
- 49. So the flashing knife will split Memory down the middle ...
- 50. Will they still be there?
  Will they shout? Not likely,
  For twilight comes and far, far ahead
  The air is spreading a terrible hush.
  Time has not hesitated.
  From the crossroads, now, and sees
  That bend in the road goes on forever,
  And trees, identifiable once, melt into nebulae
  Disgorging dust, not stars.

#### Part II Last Autumn

All poetical text by W. G. Sebald (1944–2001) Translation into English by Michael Hamburger

#### Book 1

- 1. The air stirs the light ...
- 2. Spreading out above them is the branch work of a fig tree with fruit, one of which is entirely hollowed out by insects.
- 3. ... in a different consistency of the air, whose deoxygenated void in the gasping breath of the figures ...
- 4. A crow on the wing lost a white feather. The vicar, a limping messenger in a black coat, appeared on New Year's morning alone on the wide snow-covered field.
- 5. Scherzo (A)
- 6. Intermezzo (A)
- 7. Lullaby I
- 8. Scherzo (B)
- 9. March
- 10. ... a dress entangled in thistles ...
- 11. Lullaby II
- 12. Psalm (A)
- 13. ... with tiny lanterns they haunted the rubbish dumps ...
- 14. ... shade
  in the heat of noon,
  light in darkness,
  shelter from frost and rain,
  conveyance at the hour of weariness,
  help in extremity, so that
  under Thy guidance
  safely we may attain that place
  to which we are drawn;
- ... so that the stars propitiously conjoin above us
- 15. In the end, awaiting recovery she is placed in a hospital where ...

Still she lives on, infirm in body and mind.

- 16. Intermezzo (B)
- 17. ... the breaking of time from day to day

and from hour to hour, it is rust and fire and the salt of the planets darkness even at noon and luminaries absent from heaven.

- 18. Intermezzo (C)
- 19. Lullaby III
- 20. Psalm (B)
- 21. ... a dress entangled in thistles ...
- 22. ... while behind us already the green trees are leaving their leaves ...

The black bird that in its beak carries a break-time meal to St. Anthony on his site in the desert may be the one with the heart of glass, the bird flying ever closer to us ...

- ... the water boils itself out, ... the earth trembles and the great city with the iron tower stands in flames,
- and darkness comes and with it a yellow dust that covers the land.

#### Book 2

- 23. Lullaby I
- 24. Whoever closes the wings of the altar in the Lindenhardt parish church and locks up the carved figures in their casing on the lefthand panel will be met by St. George.
- 25. March
- 26. Fragment
- 27. ... azure-blue, carmine-red and glaucous green, in their glow reflecting the cotton clouds, those white ones into which without a word the breath of legions of human beings has been absorbed.
- 28. Spreading out above them is the branch work of a fig tree with fruit, one of which is entirely hollowed out by insects.
- 29. On the Basel Crucifixion of 1505 behind the group of mourners a landscape reaches so far into the depth that our eyes cannot see its limits. A patch of brown scorched earth

65

whose contour like the head of a whale or an open-mouthed leviathan devours the pale green meadow plains, and the marshily shining stretches of water. Above it, pushed off to behind the horizon, which step by step grows darker, more glowering, rise the hills of pre-history ...

- 30. Lullaby IV
- 31. Scherzo (B)
- 32. Lullaby II
- 33. The air stirs the light ...
- 34. Peer ahead sharply, there you see in the greying of nightfall the distant windmills turn. The forest recedes, truly, so far that one cannot tell where it once lay, and the ice-house opens, and rime, on to the field, traces a colourless image of Earth. So, when the optic nerve tears, in the still space of the air all turns as white as the snow on the Alps.
- 35. Intermezzo (D)
- 66 36.... under the rainbow arching over the land, the horsemen advance from their camp

I know that the old coat is tearing and I am afraid of the ending of time.

- 37. A crow on the wing lost a white feather. The vicar, a limping messenger in a black coat, appeared on New Year's morning alone on the wide snow-covered field.
- 38. ... already the storm was hanging ...
- 39. ... in a different consistency of the air, whose deoxygenated void in the gasping breath of the figures ...
- 40. ... the eclipse of the sun, so will have become a witness to the secret sickening away of the world, in which a phantasmal encroachment of dusk in the midst of daytime like a fainting fit poured through the vault of the sky ...
- 41. It was when darkness crept in and far below me I saw the roof of my house, saw the shadows falling ...

so soundlessly I glided, scarcely moving a wing, high above the earth ...

## Part III one day may become menace

All poetical text by Marius Kociejowski (\* 1949)

#### Book 1

- 1. Prelude
- 2. Sew me into a shroud of leaves
- 3. one day may become menace
- 4. Intermezzo (A)
- 5. A burning of straw in the countryside ... An asylum where he may dry his clothes ... A soul covered with bruises ...
- 6. Intermezzo (B)
- 7. Lullaby (I)
- 8. March
- 9. Lullaby (II) after the nursery rhyme *Ah*, *vous dirai-je*, *maman*
- 10. Intermezzo (C)
- 11. Chaconne
- 12. Hymn
- 13. Intermezzo (D)
- 14. Fugue
- 15. Intermezzo (E)
- 16. ... the monks' graves anonymous beneath the lemon trees.
- 17. Intermezzo (F)
- 18. ... down the corridor's bright glare to the courtyard beyond (A)
- 19. ... darkness fills the stable Darkness floods the cradle ...
- 20. Intermezzo (G)

#### Book 2

- 21. We shall wear paper crowns, if need be.
- 22. Intermezzo (H)
- 23. ... the birds exploded Out of blades of still grass.
- 24. Who, if suddenly the world broke, would probe the rubble ...?
- 25. ... through his body a disturbed earth.
- 26. Intermezzo (I)
- 27. Death is relayed From branch to root, Rock to unblinking eye.
- 28. Out of skins stretched Upon racks of bone, eyes Stare glassily towards A cold periapt of sun. Beneath snow, A struggle of flowers...
- 29. Where is the woman running to, And who do you suppose she thinks pursues her? The branches of the trees scratch her pretty face And she can barely see as she stumbles Over, across the broken world...
- 30. Intermezzo (J)
- 31. Song
- 32. The hills deepen with mauve, And the bloated sun slides, bleeds over the distant pines ...

As though piloted by some ghostly flame ...

- 33. ... galvanizing the flies ...
- 34. Intermezzo (K)
- 35. What is there on a day such as this that allows for a massacre...
- 36. The sun swings a bayonet through the leaves, And descends in slow widening columns.
- 37. Sleep, child; it is only A dream I made for you (I)
- 38. A hieroglyph of broken twigs, The skeletons of small animals, The sticking burr of thistle –
- 39. Intermezzo (L)
- 40. She is told that she must be always brave, Always a companion to stone.

### Book 3

- 41. ... the broken arches
- 42. Intermezzo (M)
- 43. The horsemen will know And will stay unmoved.
- 44. A cut sapling gripped in the hand And swung through the air.
- 45. Intermezzo (N)
- 46. The dead lay sprawled all over the place, their wounds bright...
  Bits of plaster from the death mask sticking to your face...
- 47. The blood filling his shoes.
- 48. An apostrophe hanging in space. A scream flew up out of the bramble.
- 49. Intermezzo (O)
- 50. Go, catch the slightest air should any come.
- 51. Another arrow pierces the lion's shoulder and another the lion's spine ...
  Smoke hangs above the tumbled brick which housed your throne.
- 52. ... clanging emblems burn in midair
- 53. ... a world too soaked with blood to revere.
- 54. ... down the corridor's bright glare to the courtyard beyond ... (B)  $\,$
- 55. Intermezzo (P)
- 56. ... The innocent who in their madness strayed, Who mistook for seraphim a bright lamp Beneath the waters camouflaging death.
- 57. Sleep child; it is only A dream I made for you. (II)
- 58. There was nothing could be done to save them.
- 59. Where did Dante first hear light's absence?
- 60. ... I feel death hanging close. The solstice falls short ...
- 61. ... wasps have settled upon our lips.
- 62. My daughter... these are distances The stammering mind cannot hold. A spider draws a line of thin silk Across the room's impossible length.